



EN

CAUTION/ATTENTION!

Keep fingers and hands away from the mixing shaft and paddles during use.
NEVER reach into the Mixing Tub while the Mixing Shaft and Paddles are in motion.
Keep children away. Never leave the meat mixer unattended. Severe injury may result.
Make sure the Mixer is complete assembled and all parts are locked into position before using.
DO NOT mix bones or other hard objects.
Read and fully understand all instructions and warnings prior to using this unit.

DE

CAUTION/ATTENTION!

Keep fingers and hands away from the mixing shaft and paddles during use.
NEVER reach into the Mixing Tub while the Mixing Shaft and Paddles are in motion.
Keep children away. Never leave the meat mixer unattended. Severe injury may result.
Make sure the Mixer is complete assembled and all parts are locked into position before using.
DO NOT mix bones or other hard objects.
Read and fully understand all instructions and warnings prior to using this unit.

FR

MISE EN GARDE / ATTENTION !

Tenir les doigts et les mains loin de la tige et des palettes de mélange pendant l'utilisation.
Ne JAMAIS toucher la cuve de mélange lorsque la tige et les palettes de mélange sont en mouvement.
Tenir les enfants à distance. Ne jamais laisser le mélangeur sans surveillance lorsqu'il fonctionne. Des blessures graves peuvent en résulter.
S'assurer que le mélangeur est complètement assemblé et que toutes les pièces sont verrouillées en place avant de l'utiliser.
NE PAS mélanger des os ou d'autres objets durs.
Lire et comprendre parfaitement toutes les instructions et les avertissements avant d'utiliser cet appareil.

NL

PAS OP/LET OP!

Houd, tijdens gebruik, vingers en handen uit de buurt van de mengschaft en de peddels.
Grijp NOoit in de mengbak als de mengschaft en peddels in beweging zijn.
Houd kinderen uit de buurt. Laat de vleesmolen nooit onbeheerd achter. Dit kan leiden tot ernstig letsel.
Zorg ervoor dat de menger volledig gemonteerd is en dat alle onderdelen vóór gebruik op hun plaats zijn vergrendeld.
Maal GEEN botten of andere harde voorwerpen.
Lees en begrijp alle instructies en waarschuwingen voordat u dit apparaat gebruikt.

IT

ATTENZIONE/AVVERTENZA!

Tenere le dita e le mani lontane dall'asta di miscelazione e dalle palette durante l'uso.
Non avvicinarsi IN NESSUNA CIRCOSTANZA alla vasca di miscelazione quando l'asta di miscelazione e le spatole sono in movimento.
Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare mai incustodito il miscelatore. Possono verificarsi lesioni gravi.
Assicurarsi che il miscelatore sia completamente assemblato e che tutte le parti siano ben salde in posizione prima dell'uso.
NON miscelare ossa o altri oggetti duri.
Prima di utilizzare questa unità leggere e comprendere nella loro interezza tutte le istruzioni e le avvertenze.

PL

OSTRZEŻENIE/UWAGA!

Podczas używania trzymaj palce i dlonie z dala od wału mieszającego i łyopatki.
NIGDY nie wkładaj rąk do pojemnika mieszanego, gdy trzon mieszający i łyopatki są w ruchu.
Trzymaj dzieci z daleka. Nigdy nie pozostawiaj mieszarki do mięsa bez nadzoru, w innym wypadku może dojść do poważnych obrażeń.
Przed użyciem mieszarki upewnij się, że jest ona całkowicie zmontowana i wszystkie części są dobrze przyczepione na swoim miejscu.
NIE MIESZAJ kości ani innych twardych elementów.
Przed użyciem tego produktu przeczytaj te zrozumieniem wszystkie instrukcje i ostrzeżenia.

SE

FORSIKTIG/ADVARSEL!

Hold fingrene og hendene vekk fra blandingsakselen og padlene under bruk.
Sett ALDRI hendene inn i blandingsskålen mens blandingsakselen og padlene er i bevegelse.
Hold barn unna. La aldri kjøttmikseren væ re uten tilsyn. Alvorlig skade kan oppstå.
Kontroller at blanderen er ferdigmontert og alle delene er låst før du bruker den.
IKKE bland ben eller andre harde gjenstander.
Les og forstå alle instruksjoner og advarsler før du bruker denne enheten.

ES

FORSIKTIG/ADVARSEL!

Hold fingrene og hendene vekk fra blandingsakselen og padlene under bruk.
Sett ALDRI hendene inn i blandingsskålen mens blandingsakselen og padlene er i bevegelse.
Hold barn unna. La aldri kjøttmikseren væ re uten tilsyn. Alvorlig skade kan oppstå.
Kontroller at blanderen er ferdigmontert og alle delene er låst før du bruker den.
IKKE bland ben eller andre harde gjenstander.
Les og forstå alle instruksjoner og advarsler før du bruker denne enheten.

DK

FORSIKTIG/ADVARSEL!

Hold fingrene og hendene vekk fra blandingsakselen og padlene under bruk.
Sett ALDRI hendene inn i blandingsskålen mens blandingsakselen og padlene er i bevegelse.
Hold barn unna. La aldri kjøttmikseren væ re uten tilsyn. Alvorlig skade kan oppstå.
Kontroller at blanderen er ferdigmontert og alle delene er låst før du bruker den.
IKKE bland ben eller andre harde gjenstander.
Les og forstå alle instruksjoner og advarsler før du bruker denne enheten.

NO

FORSIKTIG/ADVARSEL!

Hold fingrene og hendene vekk fra blandingsakselen og padlene under bruk.
Sett ALDRI hendene inn i blandingsskålen mens blandingsakselen og padlene er i bevegelse.
Hold barn unna. La aldri kjøttmikseren væ re uten tilsyn. Alvorlig skade kan oppstå.
Kontroller at blanderen er ferdigmontert og alle delene er låst før du bruker den.
IKKE bland ben eller andre harde gjenstander.
Les og forstå alle instruksjoner og advarsler før du bruker denne enheten.

PT

CUIDADO/ATENÇÃO!

Mantenha os dedos e as mãos afastados do eixo e pás de mistura durante a utilização.
NUNCA entre em contacto com o tubo misturador enquanto o eixo misturador e as pás estão em movimento.
Mantenha fora do alcance das crianças. Nunca deixe o misturador de carne sem supervisão. Pode resultar em ferimentos graves.
Certifique-se de que o misturador está montado na íntegra e de que todas as peças estão bem fixadas na devida posição antes de utilizar.
NÃO misture ossos ou outros objetos duros.
Leia e compreenda na totalidade todas as instruções e avisos antes de utilizar esta unidade.

RO

FIȚI PRUDENȚI / ATENȚIE!

Tineți degetele și mâinile departe de axul de amestecare și de palete în timpul utilizării.
NICIODATĂ nu atingeți recipientul de amestecare în interior în timp ce axul de amestecare și paletele sunt în mișcare.
Tineți copiii deosept. Nu lăsați niciodată mixerul de carne nesupraveghet. Se pot produce vătămări grave.
Asigurați-vă că mixerul este complet asamblat și că toate piesele sunt blocate în poziție înainte de utilizare.
NU amestecați oase sau alte obiecte dure.
Citiți și înțelegeți pe deplin toate instrucțiunile și avertizamentele înainte de a utiliza această unitate.

SI

POZOR/OPOZORILO!

Med uporabo držite prste in roke stran od mešalne gredi in mešalnih lopatic.
NIKOLI ne segajte v mešalni boben medtem, ko so mešalna gred in lopatice v gibanju.
Otrok zadržite stran od stroja. Mešalca za meso nikoli ne puščajte brez nadzora. Nastanejo lahko resne telesne poškodbe.
Pred uporabo se prepričajte, da je mešalnik popolnoma sestavljen in da so vsi deli pritrjeni na svoje mesto.
NE mešajte kosti ali drugih trdih predmetov.
Pred uporabo te enote preberite in v celoti razumite vsa navodila in opozorila.

HU

VIGYÁZAT/FIGYELEM!

Használat közben tartsa távol ujjait és kezeit a keverőrúdtól és a keverőlapátoktól.
SOHA ne nyúljon a keverőkádba, amíg a keverőrúd és a keverőlapátok mozgásban vannak.
Gyermekekkel távol tartandó. Soha ne hagyja a húskeverőt felügyelet nélkül. Súlyos sérülést okozhat.
Győződjön meg róla, hogy a keverő teljesen össze van szerelve és az összes alkotóeleme a helyére került mielőtt használja.
NE KEVERJEN össze csontokat vagy más kemény tárgyakat. Olvassa el és teljes mértékben értse meg az összes utasítást és figyelmeztetést mielőtt ezt az egységet használná.

CZ

VIGYÁZAT/FIGYELEM!

Használat közben tartsa távol ujjait és kezeit a keverőrúdtól és a keverőlapátoktól.
SOHA ne nyúljon a keverőkádba, amíg a keverőrúd és a keverőlapátok mozgásban vannak.
Gyermekekkel távol tartandó. Soha ne hagyja a húskeverőt felügyelet nélkül. Súlyos sérülést okozhat.
Győződjön meg róla, hogy a keverő teljesen össze van szerelve és az összes alkotóeleme a helyére került mielőtt használja.
NE KEVERJEN össze csontokat vagy más kemény tárgyakat. Olvassa el és teljes mértékben értse meg az összes utasítást és figyelmeztetést mielőtt ezt az egységet használná.

SK

VIGYÁZAT/FIGYELEM!

Használat közben tartsa távol ujjait és kezeit a keverőrúdtól és a keverőlapátoktól.
SOHA ne nyúljon a keverőkádba, amíg a keverőrúd és a keverőlapátok mozgásban vannak.
Gyermekekkel távol tartandó. Soha ne hagyja a húskeverőt felügyelet nélkül. Súlyos sérülést okozhat.
Győződjön meg róla, hogy a keverő teljesen össze van szerelve és az összes alkotóeleme a helyére került mielőtt használja.
NE KEVERJEN össze csontokat vagy más kemény tárgyakat. Olvassa el és teljes mértékben értse meg az összes utasítást és figyelmeztetést mielőtt ezt az egységet használná.

HR

OPREZ/PAŽNJA!

Držite prste i ruke dalje od osovine za miješanje i lopatice tijekom upotrebe.
NIKAD ne posežite u kadu za miješanje dok su osovinu za miješanje i lopatice u pokretu.
Držite djecu podalje. Nikad ne ostavljajte miješalicu za meso bez nadzora. Može doći do teške ozljede.
Provjerite je li miješalica potpuno sastavljena i jesu li svi dijelovi zaključani na mjestu prije upotrebe.
NEMOJTE miješati kosti ili druge tvrdi predmete.
Pročitajte i u potpunosti razumijte sve upute i upozorenja prije upotrebe ove jedinice.

FI

VAROITUS/HUOMIO!

Pidä sormet ja kädet kaukana sekoitusvarresta ja lavoista käytön aikana.
ÄLÄ KOSKAAN kurkota Sekoitustastaan, kun Sekoitusakseli ja Lavat ovat liikkeessä.
Pidä lapsset kaukana. Älä koskaan jätä sekoitinta valvomatta. Tämä voi johtaa vakavia vammoihin.
Muista varmistaa, että Sekoitin on täysin koottu ja kaikki osat on lukittu paikalleen ennen käyttöä.
ÄLÄ sekoita luita tai muita kovia esineitä.
Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet sekä varoitukset täysin ennen tämän yksikön käyttöä.

LT

DĒMESIO!

Naudojimo metu laikykite pirštus ir rankas atokiau nuo maišymo veleno ir mentelės.
NIEKADA nesiekite maišymo vonios, kol maišymo velenas ir mentelės juda.
Laikykite vaikus atokiau. Niekada nepalikite mėsos maišytuvu be priežiūros. Galima būti sunkiai susižalota. Prieš naudodami įsitikinkite, kad maišytuvas yra visiškai surinktas ir visos dalys yra užfiksuotos.
NEMAISYKITE kaulų ar kitų kietų daiktų.
Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, perskaitykite ir visiškai supraskite visas instrukcijas ir jspėjimus.

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κρατήστε τα δάχτυλα και τα χέρια μακριά από τον άξονα και το εργαλείο ανάμειξης κατά τη χρήση.
ΜΗΝ πλησιάζετε το δοχείο ανάμειξης ενώ ο άξονας και το εργαλείο ανάμειξης βρίσκονται σε κίνηση.
Κρατήστε τα παιδιά μακριά. Μην αφήνετε ποτέ τη μηχανή ανάδευσης κρέατος χωρίς επίβλεψη. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή ανάδευσης είναι πλήρως συναρμολογημένη και ότι όλα τα μέρη είναι ασφαλισμένα στη θέση τους πριν από τη χρήση.
ΜΗΝ αναμγύνετε κόκαλα ή άλλα σκληρά αντικείμενα.
Διαβάστε και κατανοήστε πλήρως τα οδηγίες και τις προειδοποιήσεις πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη μονάδα.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ВНИМАНИЕ!

По време на работа дръжте пръстите и ръцете си далеч от смесителния вал и лопатките.
НИКОГА не посягайте към ваната за смесване, докато вълт за смесване и лопатките са в движение.
Дръжте децата настрана. Никога не оставяйте миксера за мясо без надзор. Може да се стигне до тежки наранявания.
Уверете се, че миксерът е напълно сглобен и всички части са застопорени на място, преди да го използвате.
НЕ смесвайте kostи или други твърди предмети.
Прочетете и разберете напълно всички инструкции и предупреждения, преди да използвате този уред.

LV

UZMANĪBU!

Lietošanas laikā turiet pirkstus un rokas prom no maišanas vārpstas un lāpstiņām.
NEKĀDĀ GADĪJUMĀ nepieskarieties maišanas vannai, kamēr maišanas vārpsta un lāpstiņas kustās.
Nelaiđiet klāt bērnus. Nekad neatstājet galas mašīnu bez uzraudzības. Var gūt nopietrus savainojumus.
Pirms lietošanas pārliecīgieties, vai maišījais ir pilnībā salikts un visas daļas ir bloķētas.
NEJAUCIET kaulus vai citus cietus priekšmetus.
Pirms šīs ierīces lietošanas izlasiet un pilnībā izprotiet visus norādījumus un brīdinājumus.

EE

ETTEVAATUST/TÄHELEPANU!

Hoidke sõrmed ja käed segamistüvest ja labadest kasutamisel eemal.
Ärge KUNAGI lükake kätt segamisvanni, kui segamistüvi ja labad liiguvad.
Hoidke lapsed eemal. Ärge kunagi jätkke lihasegajat järeleva-lveta. Sellega võivad kaasneda tösised kehavigastused.
Veenduge, et segaja on täielikult kokku pandud ja köik osad on paigale lukustatud enne kasutamist.
ÄRGE segage konte või muid kõvasid objekte.
Enne seadme kasutamist lugege köik juhised läbi ja tehke need endale selgeks.

IS

VARÚÐ/ATHUGAÐU!

Haltu fingrum og höndum í burtu frá hræriskaftinu og spöðunum við notkun.
ALDREI má fara með neinn part líkamans í hrærifötuna þegar hræriskaftið og spaðarnir eru á hreyfingu.
Haltu börnum í burtu. Skildu aldryi hrærívelina eftir án eftirlits þar sem það gæti valdið alvarlegum meiðslum.
Vertu við um að hrærívelin sé sett saman að fullu og að allir partar séu læstir í rétt